



Aquarian Trainer Academy – Level Two Pathway

Level Two Trainer ORIENTATION

水瓶年代培训师学院——二级道途

二级培训师指南



Introduction/介绍:

Level One Professional and Lead Trainers must now qualify module by module to teach the Level Two modules. 一级专业培训师和主培训师必须按模块认证以教授二级模块。

The Level Two Trainer Orientation provides information on/二级培训师指南提供信息包括:

- How to apply to become a Level Two Trainer or Level Two Lead Trainer
- 如何申请成为一名二级培训师或二级主培训师
- The Level Two Practicum process
- 二级实习课过程
- Qualities and responsibilities of a Level Two Trainer or Level Two Lead Trainer (see “Level Two Competency Evaluation Form”)
- 二级培训师或二级主培训师的品质和责任（见<二级资质评估表>）
-

Definitions/定义:

Level Two Trainers can teach any aspect of any module for which they have qualified, but only as a member of a team lead by a Level Two Lead Trainer. Once the candidate successfully completes the practicum process they can teach unsupervised up to 50% of a particular module.

二级培训师可以教授其具备资格的任何模块的任一方面，但是只能作为由二级主培训师带领团队的一员。一旦申请人成功完成了实习课过程，则可以不受督导教授某一特定模块最高不超过 50% 的内容。

Level Two Lead Trainers can contract Level Two modules in which they are qualified with KRI. As the Contracting Lead Trainer on a Level Two Module, you must teach at least 20%.

二级主培训师可以与 KRI 就其具备资格的二级模块签合约。作为签约主培训师，你必须教授这一模块至少 20% 的内容。

Level Two Practicum Mentor is a Level Two Lead Trainer who mentors a Level One Professional trainer (Mentee) into becoming a Level Two Trainer or a Level One Lead Trainer (Mentee) into becoming a Level Two Lead Trainer, for a specific Level Two Module. To learn from different perspectives, it is required to work with at least two different Level Two Practicum Mentors. If there is a difficulty in meeting this requirement, please contact Amrit Singh.

二级实习课导师是指一位二级主培训师，针对某一特定二级模块，指导一位一级专业培训师（指导对象）成为二级培训师，或指导一位一级主培训师（指导对象）成为二级主培训师。为从不同视角进行学习，要求与至少两位不同的二级实习课导师合作。如果满足这一要求有困难，请联系 Amrit Singh。

Upon reviewing the sections below, the candidate may decide whether applying for this role is desirable. 在思考下列方面之后，候选人可以决定是否想要申请此角色。



Aquarian Trainer Academy – Level Two Pathway

Level Two Trainer ORIENTATION

水瓶年代培训师学院——二级道途

二级培训师指南



What is the Level Two Practicum Process?

什么是二级实习课过程？

The Level Two Practicum is how you qualify to become a Level Two Trainer or Lead Trainer in a specific module. The Level Two Mentee practices teaching in a module with the support of, discussion with, and feedback from a Level Two Practicum Mentor.

二级实习课过程是指你如何具备资质，在某一特定模块成为二级培训师或主培训师。二级指导对象练习在一个模块中教学，并得到二级实习课导师的支持、探讨和反馈。

First Level Two Practicum

At Mentee's first practicum, the Practicum Mentor and Mentee must be present for 100% of the module. Mentees teach 50% - 80% of the course and are observed and evaluated by the Practicum Mentor.

首次实习课

在指导对象的首次实习课中，实习课导师与指导对象必须 100%出席整个模块。指导对象教授课程的 50%-80%，接受实习课导师的观察与评估。

Subsequent Level Two Practicum

After the First Practicum the Level Two Mentee can teach up to 50% unsupervised (at the discretion of the practicum mentor), and can teach up to 80% with supervision. The Level Two Mentee needs to be present for 100% of the course. The Level Two Practicum Mentor does not have to be at 100% of the course, but must be there a minimum of 20%. Meaningful conversations before and after the program still need to happen. It is common for a Mentee to have to participate in more than one Practicum prior to qualifying for that module.

后续二级实习课

在首次实习课之后，二级指导对象（在实习课导师裁定之后）可以没有督导教授至多 50%，有督导教授至多 80%。二级指导对象需要 100%出席课程。二级实习课导师不必 100%出席课程，但至少出席 20%。课程前后依然需要有意义的对话。一般来说指导对象在获得该模块资质之前必须参与多于一次的实习课。

Steps to begin Entry to Level Two Trainer Process/开始启动二级培训师过程的步骤:

1. Identify a Level Two Practicum Mentor for the specific module you are wanting to qualify for, and choose a specific course you will work together on.
为你想要获得资格教授的特定模块找到一位二级实习课导师，并选择一门你们二人将会合作的具体课程。
2. Fill out the Level Two Competency Evaluation and discuss with Practicum Mentor.
填写《二级资质评估表》，与实习课导师进行探讨。
3. If both agree to participate in the Practicum Process, send the Level Two Forms to KRI to: sjtk@kriteachings.org
如果双方都同意加入实习课过程，请将以下二级表格发送至 sjtk@kriteachings.org



Aquarian Trainer Academy – Level Two Pathway Level Two Trainer ORIENTATION



水瓶年代培训师学院——二级道途 二级培训师指南

- a. Level Two Trainer Application/二级培训师申请
- b. Level Two Competency Evaluation Form/二级资质评估表
- c. 3 letters of recommendation/ 3 封推荐信
- d. **Optional:** Fill out the Level Two Mentor-Mentee Operating Agreement with your Practicum Mentor. 可选：与实习课导师填写《二级导师—指导对象执行协议》
4. Once KRI receives the documents an interview will be held (in person or remotely). KRI 收到这些文件之后会安排一次面谈（当面或远程）。

Level Two Practicum Process/二级实习课过程:

1. Level Two Practicum Mentor and Mentee must spend time both before and after the course discussing aspects of being a Level Two Trainer such as:

二级是实习课导师与指导对象必须在课程前后都花时间讨论成为二级培训师的不同方面，例如：

- a. What are the learning objectives for this module? How is the curriculum being crafted to deliver and achieve these objectives?
此模块的学习目标是什么？如何编排课程可以传递并实现这些目标？
- b. What is unique about being a Level Two Trainer, different than a Level One Trainer?
成为二级培训师与一级培训师不同的独特之处在哪里？
- c. Reviewing the Level Two Competencies – what they mean, why they are required, the level of proficiency you currently demonstrate
回顾二级资质——它们意味着什么，为什么要求具备这些资质，你当前体现的精通程度。
- d. How the course went – were the learning objectives for that module met? What worked and what could be improved in the areas of admin, logistics, curriculum organization, and presentation
课程进行得如何——该模块的学习目标达到了吗？在行政、后勤、课程组织和讲授方面，什么做法效果好，什么可以继续提高？
- e. The Level Two Practicum Mentor’s recommendation whether you should be qualified for this module or not. If not, why not? And what would have to be demonstrated in order to qualify?
二级实习课导师的建议是你是否应该被认定具备此模块资格？如果不应该，为什么？应该表现出什么才能获得资格？

2. In your Level Two Practicum Process, you are a co-teacher and an active partner in all curriculum, program and logistics planning. Your name should be added to the trainer team for PR and the contract.

在你的二级实习课过程中，你在总课程、教学和后勤安排方面都是合作教师和积极参与的合作伙伴。你的姓名应该添加到培训师团队中，出现在课程宣传与合同上。



Aquarian Trainer Academy – Level Two Pathway Level Two Trainer ORIENTATION



水瓶年代培训师学院——二级道途 二级培训师指南

- a. If this is your first Level Two Practicum, you teach 50% -80% of the classroom hours, and are present for 100% of the module. Your Practicum Mentor also needs to be present for 100% of the module when it is your first Level Two Practicum.

如果这是你首次二级实习课，你要教授教学课时的 50%-80%，并 100%出席整个模块。你的实习课导师也需要在你的首次二级实习课 100%出席整个模块。

- b. In subsequent practicums, the Level Two Practicum Mentee can teach up to 50% unsupervised (at the discretion of the practicum mentor), and can teach up to 80% with supervision. The Mentee needs to be present for 100% of the module. The Level Two Practicum Mentor does not have to be at 100% of the module, but must be there a minimum of 20%. The same meaningful conversations before and after the course still needs to happen.
在后续的实习课中，二级实习课指导对象（在实习课导师裁定之后）可以没有督导教授至多 50%，有督导教授至多 80%。指导对象需要 100%出席课程。二级实习课导师不必 100%出席课程，但必须至少出席 20%。课程前后依然同样需要有意义的对话。

3. Level Two Practicum Mentee fills out a Level Two Competency Evaluation Form and discusses it with Mentor.

二级实习课指导对象填写《二级资质评估表》并与导师进行探讨。

Level Two Practicum Completion/二级实习课完成

The Level Two Lead Practicum Mentor will be asked to provide a written evaluation about your success after the module, and their recommendation whether or not you should be qualified for this module
二级主实习课导师将被邀请在模块后为你的成功出具书面评估，以及他们是否建议你获得此模块的资格。

- a. If your Level Two Practicum Mentor does NOT recommend you to be qualified, and you disagree with this recommendation:

如果你的二级实习课导师**没有**建议你获得资格，并且你不认同这个建议：

- i. Attempt to deepen the dialogue with your Level Two Practicum Mentor to see if the two of you can reach a mutual recommendation. KRI can assist by finding a neutral facilitator if requested.
尝试与你的二级实习课导师更深入地进行沟通，看你们二人是否能达成共识。如有需求 KRI 可以帮助找到一位中立的协调者。
- ii. If a mutual recommendation cannot be reached, you can request an interview with two or three experienced Level Two trainers. They will discuss and review the recommendation of your Level Two Practicum Mentor and your perspective and then they will make a recommendation that will go to the Certification Committee for final approval.



Aquarian Trainer Academy – Level Two Pathway Level Two Trainer ORIENTATION



水瓶年代培训师学院——二级道途

如果共识没能达到，你可以请求与两到三位有经验的二级培训师进行面谈。他们将与二级培训师指南中实习课导师的建议以及你的观点，然后他们会向证书委员会提出建议，进行最终认可。

- b. It is not unusual for a Mentee to participate in more than one Practicum prior to qualifying in that module. Qualifying for a Level Two module is a major accomplishment and a big responsibility (to teach up to 4 days of that module alone in future courses). It is expected that many candidates doing their first time Level Two Practicum would be asked to repeat the Level Two Practicum Process for that module, and/or asked to complete additional activities (such as sadhana recommendations, etc.) to develop any specific skills, knowledge, expertise, or competencies.

指导对象参加不止一次的实习课后才取得该模块的资格也并非罕见。获得二级模块资格是一项重要成就和巨大责任（在未来课程中独自教授该模块最多至 4 天）。可以预计到很多候选人在其首次二级实习课后会被要求针对该模块重复二级实习课过程，和/或被要求完成额外的活动（比如早课的建议等）来发展任何具体技能、知识、专业能力或资质。

- c. If you are a Level One Lead Trainer and successfully complete the Practicums, you automatically become a Level Two Lead Trainer for any modules you are qualified for.

如果你是一级主培训师并成功完成实习课，你会自动成为针对获得资格的任何模块的二级主培训师。

How to qualify for other Level Two Modules/如何获得其它二级模块资格认证

After the candidate has qualified for the first Level Two Module, they can seek qualification for subsequent modules as outlined below:

在候选人获得第一个二级模块资格之后，他们可以按照下面的指引寻求后续模块的认证：

1. Identify a Level Two Practicum Mentor for the specific module you are wanting to qualify for, and choose a specific course you will work together on.
为你想要获得教授资格的特定模块找到一位二级实习课导师，并选择一门你们二人将会合作的具体课程。
2. Follow the same Level Two Practicum Process as outlined above
遵循如上文描述的相同二级实习课过程。
3. Once the module is completed, Level Two Lead Practicum Mentor will be asked to provide a written evaluation about your success, and their recommendation whether or not you should be qualified for this module which they will also share with you.
该模块完成之后，二级主实习课导师会被要求提供一份关于你成功的书面评估，他们无论是否建议你获得该模块资格都会分享给你。



Aquarian Trainer Academy – Level Two Pathway

Level Two Trainer ORIENTATION

水瓶年代培训师学院——二级道途



Level Two Team Structures and Examples 二级培训师指南 举例

1. Level Two is taught by teams, with a minimum of two trainers
二级是由团队教授，至少两名培训师

- a. KRI values the team approach and the exposure to diverse training styles and approaches and our standard is that each module must be a team effort.
KRI 看重团队的方式以及接触到多样化的培训风格与方法，我们的标准是每个模块必须是团队合作。
- b. KRI encourages a team teaching approach where several trainers share bench time each day, rather than someone teaching some days, and then they leave and a new trainer comes in to teach other days. The students often go through intense changes, and having a continuity of trainer presence for them is important.
KRI 鼓励团队的教学方式，几位培训师每天分担教学时数，而不是某位讲授几天之后离开，一位新的培训师接着讲。学生们通常会经历高强度的变化，有连贯性的培训师在场对他们来说是重要的。
- c. We recognize that sometimes this is not possible, and that this requirement may prevent a course from being held.
我们明白有时这样的做法实现不了，这个要求可能会妨碍课程的进行。
- d. Therefore, if the Level Two Lead Trainer has already been the contracting lead for this particular module before, they can contract to teach this module alone by writing a detailed explanation as to why when they fill out the contract, in the space provided. KRI will review these and reserves the right to withhold contract approval.
因此如果这位二级主培训师之前已经做过某一具体模块的合约主培训师，他们可以签约独自教授该模块，在填写合约时在相应的位置详细说明原因。KRI 会考虑这些内容，并保留不予合约许可的权利。

2. Examples/举例

- a. Two Level Two leads co-teaching
二级两位主培训师联合教学
 - i. The Licensing lead will teach a minimum of 20%
签约主培训师将教授至少 20%
- b. A Level Two Lead and a Level Two Trainer co-teaching
一位二级主培训师与一位二级培训师联合教学
 - i. Level Two Trainer can teach up to 50% unsupervised
二级培训师可以没有督导至多教授 50%
 - ii. Licensing lead must teach a minimum of 20%
签约主培训师必须教授至少 20%



Aquarian Trainer Academy – Level Two Pathway Level Two Trainer ORIENTATION



水瓶年代培训师学院——二级道途 一位二级实习课导师与指导对象 二级培训师指南

- c. A Level Two Practicum Mentor and Mentee
- i. If it is the Mentee's 1st Level Two Practicum, The Practicum Mentor must be present 100% of time.
如果这是指导对象首次二级实习课，实习课导师必须 100%出席。
 - ii. If it is NOT the Mentee's 1st Level Two Practicum, The Practicum Mentor can be there anywhere from the 20% they have to teach up to 100%, at their discretion
如果这次不是指导对象的首次二级实习课，实习课导师可以自行决定，至少教授 20%，至多 100%。
 - iii. The Level Two Practicum Mentee must be present 100% of the time for all of their practicums
二级实习课指导对象所有实习课必须全部 100%出席。
 1. In their 1st Practicum, they should teach 50% - 80%, and as the Practicum Mentor must be there, these are supervised teachings.
在其首次实习课中，他们必须教授 50%-80%。同时实习课导师必须在场，这些是督导下教学。
 2. In subsequent Level Two Practicums, the Mentee can teach up to 50% unsupervised, and up to 80%, if at least 30% is supervised.
在后续二级实习课中，指导对象可以没有督导教授至多 50%，如果至少有 30%是有督导的，则至多可到 80%。

Qualities and responsibilities of a Level Two Trainer or Level Two Lead Trainer

Refer to "Level Two Competency Evaluation Form"

二级培训师或二级主培训师的品质与责任

请见“二级资质评估表”